Министерство образования Республики Беларусь

Белорусский национальный технический университет (БНТУ)

Комиссия по лингвистике дискурса при международном комитете славистов (FCLD)

Международный университет «МИТСО» (МИТСО);

ГУО «Институт повышения квалификации и переподготовки кадров государственного комитета судебных экспертиз РБ» (ИПКиПК ГКСЭ)

Белорусский государственный университет (БГУ)

Гуманитарный факультет, Центр прикладной лингвистики, Университет Латвии

Институт зарубежной филологии университета Яна Кохановского, Кельце, Польша (UJK)

Ministry of Education of the Republic of Belarus

Belarusian National Technical University, Minsk, Belarus (BNTU)

Field Committee on Discourse Linguistics of the International Committee of Slavists (FCLD)

International University «MITSO» (MITSO)

Continuing Education Institute of the State Forensic Examination Committee of the Republic of Belarus

Belarusian State University, Minsk, Belarus (BSU)

Center of Applied Linguistics of the University of Latvia, Riga

Institute of Foreign Philology, Jan Kohanowski University, Kielce, Poland (UJK)

Международная научная конференция

«ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДИСКУРСЫ-1: РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ В ХРЕСТОМАТИЯХ И СЛОВАРЯХ, ИССЛЕДОВАНИИ И ОБУЧЕНИИ»

28–30 сентября 2017 года

П Р О Г Р А М М А

International Scientific Conference

«PROFESSIONAL DISCOURSES-1: REPRESENTATION IN READERS AND DICTIONARIES, IN RESEARCH AND EDUCATION»

September 28–30, 2017

P R O G R A M M E

Минск, 2017

Программный комитет конференции
Conference Programme Committee

Беларусь / Belarus

Дмитрий Богушевич – д-р филол. наук, профессор (МГЛУ, Минск);

Екатерина Василенко – канд. филол. наук, доцент (МГУ им. А. Кулешова, Могилев);

Людмила Гербик – канд. филол. наук, доцент, зав. кафедрой прикладной лингвистики (БГУ);

Ирена Лапина – канд. юрид. наук, доцент, ректор ИПКиПК ГКСЭ;

Ольга Лущинская – канд. филол. наук, доцент, зав. кафедрой английского языка и речевой коммуникации (БГУ);

Марина Макарич – канд. филол. наук, доцент (БНТУ);

Натэла Мартысюк – канд. филол. наук, доцент, зав. кафедрой английского языка №2 (БНТУ);

Александр Плащинский – канд. полит. наук, доцент, первый проректор (МИТСО);

Артем Свиридов – канд. полит. наук, профессор , зам. зав. кафедрой профсоюзной работы и социально-гуманитарных дисциплин (МИТСО);

Комиссия по лингвистике дискурса при Международном комитете славистов / Field Committee on Discourse Linguistics of the International Committee of Slavists

Ирина Ухванова – д-р филол. наук, профессор (БГУ, UJK), председатель комиссии / Chair;

Шейла Барщевска / Shala Barszewska – PhD, Assistant Professor (UJK, Poland);

Яна Кузьмина / Yana Kuzmina – PhD, Assistant Professor (UL, Latvia);

Элеонора Лассан / Eleonora Lassan – Dr (hab.), Professor (Vilnius University, Lithuania);

Ирина Иванова-Мицевич – канд. филол. наук, доцент (Варшава, Польша);

Алена Попова – д-р гуманитарных наук (Минск, Беларусь);

Ирина Роляк/Irina Rolak – д-р пед. наук, адъюнкт / Dr (hab.), adjunct (UJK, Poland);

Ладислав Яновец / Ladislav Janovets – PhD, Assistant Professor (Charles University, Prague, Czech Republic);

Латвия / Latvia

Индра Карапетяна / Indra Karapetjana – Dr (hab.), Professor, Head, Department of English Studies; Director, Modern Language and Business Studies BSP; Director, Centre for Applied Linguistics, Faculty of Humanities (University of Latvia);

Гунта Розиня / Gunta Roziņa – Dr (hab.), Professor, head researcher of the Centre for Applied Linguistics, Faculty of Humanities (University of Latvia);

Польша / Poland

Ханна Мияс / Hanna Mijas – PhD, Assistant Professor, Vice-Director, Institute of Foreign Philology (UJK);

Иоанна Сендерска / Joanna Senderska – Dr (hab.), Professor (UJK);

Эва Пиотровска-Оберда / Ewa Piotrowska-Oberda – PhD, Assistant Professor (UJK).

Материалы конференции будут опубликованы за счет выделения гранта финансовой поддержки издательской деятельности Белорусским республиканским фондом фундаментальных исследований Национальной академии наук Республики Беларусь.

Организационный комитет конференции

Conference Organizing Committee

Борис Хрусталев – председатель оргкомитета, ректор БНТУ, д-р техн. наук, профессор, академик НАН Беларуси;

Владимир Ивашечкин – сопредседатель оргкомитета, декан факультета энергетического строительства БНТУ, д-р техн. наук, профессор (БНТУ);

Александр Плащинский, первый проректор Международного университета «МИТСО», канд. полит. наук, доцент;

Натэла Мартысюк – зав. кафедрой английского языка №2, канд. филол. наук, доцент (БНТУ);

Марина Макарич – доцент кафедры английского языка №2, канд. филол. наук (БНТУ);

Антонина Пучко – ст. преподаватель кафедры английского языка №2 (БНТУ);

Ольга Пятецкая – преподаватель кафедры английского языка №2 (БНТУ);

Екатерина Трухан – ст. преподаватель кафедры английского языка №2 (БНТУ);

Людмила Янушкевич – ст. преподаватель кафедры английского языка №2 (БНТУ).

Форматы конференции

1. Пленарное заседание: доклад – 20 мин., вопросы к докладчику – 5-7 мин.;
2. Круглый стол. Два варианта формата по выбору модератора и участников:
   - 2–4 сообщения (не более 10-ти минут) с последующей дискуссией – живым обменом мнений по предлагаемым вопросам (многократное краткое участие каждого, переходящее в общую дискуссию);
   - либо все делают сообщения по 10 минут с 5-ти минутной вопросно-ответной сессией и общей дискуссией;
3. Лекция / Профильный доклад – 40 мин., вопросы к докладчику – 5 мин;
4. Сессия постерных докладов для аспирантов и магистрантов.

Conference Formats

1. Panel session report – 20 min, Q&A session – 5-7 min;
2. Round table session report in two possible formats of discussion:
   - 2–4 up to ten-minute reports followed by a live discussion of the participants led by the moderator(s) on the questions developing the topic of the Round Table;
   - each participant's 10-minute reports accompanied with a 5-minute Q&A session, and a common discussion at the end of the round table;
3. Lecture – 40 min, Q&A session – 5 min;
4. Session of poster reports for MA and PhD students.

Место проведения:

День 1: БНТУ и Институт повышения квалификации и переподготовки кадров государственного комитета судебных экспертиз РБ;

День 2: БНТУ и Международный университет «МИТСО»;

День 3: БНТУ.

Venue:

Day 1: BNTU and Continuing Education Institute of the State Forensic Examination Committee of the Republic of Belarus;

Day 2: BNTU and International University «MITSO»;

Day 3. BNTU.

ДЕНЬ 1 / DAY 1. 28.09.17: БНТУ / BNTU

Научно-технологический парк «Политехник», ул. Сурганова, 37/1, ауд. 140

Science and Technology Park of BNTU «Polytechnic», 37/1, Surganova Str, Room 140

! Заседания после обеда одновременно проводятся в БНТУ и Институте повышения квалификации и переподготовки кадров государственного комитета судебных экспертиз РБ

! Conference events (after Lunch Break) are carried out simultaneously in the Belarusian National Technical University and in the Continuing Education Institute of the State Forensic Examination Committee of the Republic of Belarus

8.30 – 9.00 **РЕГИСТРАЦИЯ УЧАСТНИКОВ / PARTICIPANTS' REGISTRATION**

9.00 – 9.30 Открытие конференции / Opening Ceremony

9.30 – 12.40 Пленарное заседание 1/ Panel Session 1

10.45 – 11.00 и 12.40 – 12.55 Кофе-паузы / Coffee Breaks

12.55 – 15.00 Пленарное заседание 2/ Panel Session 2

15.00 – 16.00 Обед / Lunch Break

16.00 – 18.00 Пленарное заседание 3/ Panel Session 3

19.00 – 20.30 Фуршет / Buffet Dinner

В Институте повышения квалификации и переподготовки кадров Государственного комитета судебных экспертиз РБ:

16.00 – 18.00 Круглый стол 1 / Round Table 1.

9.00 – 9.10 **ОТКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ / OPENING CEREMONY.** ***Приветствия участникам конференции от Организационного комитета:***

Александр Маляревич, проректор по научной работе БНТУ, д-р физ.-мат. наук, профессор;

Артем Свиридов, зам. зав. кафедрой профсоюзной работы и социально-гуманитарных дисциплин Международного университета «МИТСО», канд. полит. наук, профессор.

9.10 – 9.30 **ОТКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ / OPENING CEREMONY.** ***Приветствия участникам конференции от Программного комитета***

Ирина Ухванова, председатель Комиссии по лингвистике дискурса при Международном комитете славистов**,** д-р филол. наук, профессор;

Ирена Лапина, ректор Института повышения квалификации и переподготовки кадров государственного комитета судебных экспертиз РБ, канд. юрид. наук, доцент;

Hanna Mijas, Vice-Director, Institute of Foreign Philology, Jan Kohanowski University, Kielce, Poland, PhD, Assistant Professor.

9.30–12.40 ***Пленарное заседание 1 / Panel Session 1***

ПОЛИТИЧЕСКИЙ, КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ, КОГНИТИВНЫЙ И ДРУГИЕ ДИСКУРСЫ В ИХ ПЕРЕСЕЧЕНИИ

POLITICAL, CULTURAL, COGNITIVE AND OTHER DISCOURSES IN THEIR INTERSECTION *(individual translation into English, if required)*

Ведущий: *Игорь Морозов*, д-р культурологии, профессор (Белорусский государственный университет культуры и искусств, Минск, Беларусь).

1. *Игорь Морозов*, д-р культурологии, профессор (Белорусский государственный университет культуры и искусств, Минск, Беларусь). *Диалог с миром, или Человек на своем месте.*
2. *Александр Плащинский*, канд. полит. наук, доцент (Международный университет «МИТСО»). «Парадигма нового мирового порядка: идейно-политический дискурс».
3. *Элеонора Лассан*, д-р гуманитарных наук, профессор (Вильнюсский университет, Литва). *Холодная война в современном российском институциональном дискурсе.*

10.45 – 11.00 *Кофе-пауза / Coffee Break*

4. *Алексей Михайлов,* канд. филол. наук, доцент (Сибирский государственный аэрокосмический университет им. академика М.Ф. Решетнева, Красноярск, Россия). *Идеологема бунта в российском общественном сознании (XVI-XXI вв.).*
5. *Людмила Минаева*, д-р филол. наук, профессор (Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Россия). *Сторителлинг в политическом дискурсе.*
6. *Алексей Криволап*, канд. культурологии, докторант (Белорусский государственный университет культуры и искусств, Минск, Беларусь). *Проблема идентичности в дискурсе культурологии и культурных исследований.*
7. *Георгий Милаш,* ст. преподаватель, исследователь (Мозырский государственный педагогический университет им. И.П. Шамякина, Беларусь). *Александр Мень: экуменизм как принцип христианского гуманизма.*

12.40 – 12.55 *Кофе-пауза / Coffee Break*

12.55–15.00 ***Пленарное заседание 2 / Panel Session 2***

МЕТОД В СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНОМ ЗНАНИИ / METHOD IN SOCIO-HUMANITIES

Ведущий: Ирина Ухванова, д-р филол. наук, профессор (UJK, БГУ, Польша, Беларусь).

1. *Иван Фомин*, канд. полит. наук, научный сотрудник Центра перспективных методологий социально-гуманитарных исследований ИНИОН РАН, доцент Научно-исследовательского университета «Высшая школа экономики» (Москва, Россия). *Интегративные языки методологии для передачи трансдисциплинарного знания.*
2. *Давид Ротман*, д-р социол. наук, профессор (БГУ, Беларусь). *Метод опроса текстов в социологическом исследовании.*
3. *Татьяна Чернышова*, д-р филол. наук, профессор (Алтайский государственный университет, Барнаул, Россия). *Аналитико-экспертная деятельность*

филолога и проблема выбора метода в современной лингвоэкспертной практике.

4. *Ирина Ухванова,* д-р филол. наук, профессор (UJK, БГУ, Польша, Беларусь). *Метод в дискурс-проекции.*
5. *Алёна Попова*, д-р гуманитарных наук (Минск, Беларусь). *Технология «меланжевой нити» в процедуре реконструкции дискурс-картины мира: феномен, метод, код.*

15.00 – 16.00 *Обед / Lunch Break*

Ресторан «Васількі» или Пиццерия «Пицца Темпо» (через дорогу), ул. Якуба Коласа, 37

"Vasilki" Restaurant or "Tempo Pizza" Restaurant (across the road), 37, Yakub Kolas Str

16.00 – 18.00 ***Пленарное заседание 3 / Panel Session 3***

ЛИНГВИСТИКА ДИСКУРСА, КОММУНИКАТИВИСТИКА, МЕДИАЛИНГВИСТИКА: ОБЩЕЕ И ОСОБЕННОЕ

DISCOURSE LINGUISTICS, COMMUNICATION, AND MEDIA STUDIES: GENERAL AND SPECIFIC

Ведущий: *Екатерина Василенко*, канд. филол. наук, доцент (Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова).

1. *Татьяна Николина*, канд. филол. наук, доцент (Белорусский государственный экономический университет, Минск, Беларусь). *Художественный дискурс как интермедиальное пространство.*
2. *Татьяна Краснова*, д-р филол. наук, доцент (Санкт-Петербургский государственный университет, Россия). *Специфика употребления цветообозначений (современный медиа дискурс и путевой очерк художника).*
3. *Екатерина Василенко*, канд. филол. наук, доцент (Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова). *Феминитивы в современном медиадискурсе.*
4. *Александр Сарна*, канд. филос. наук (БГУ). *Специфика дискурсивных практик в процессе конструирования имиджа Минска.*

19.00 – 20.30 *Фуршет / Buffet Dinner*

Научно-технологический парк «Политехник», ул. Сурганова, 37/1

Science and Technology Park of BNTU «Polytechnic», 37/1, Surganova Str

ДЕНЬ 1/ DAY 1. 28.09.17: ИНСТИТУТ ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ И ПЕРЕПОДГОТОВКИ КАДРОВ ГОСУДАРСТВЕННОГО КОМИТЕТА СУДЕБНЫХ ЭКСПЕРТИЗ РБ

ул. Кижеватова, д. 60, к. 7, 1-й этаж

16.00 – 18.00 ***Круглый стол 1 / Round Table 1***

ТЕРМИНОСИСТЕМЫ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТЕЗАУРУСЫ В ПРИЗМЕ ПРАГМАТИКИ, ЛЕКСИКОЛОГИИ, ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ СТИЛИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ (профессиональные контексты)

TERMINOLOGICAL SYSTEMS & SPECIAL THESAURUS IN THE VISION OF PRAGMATICS, LEXICOLOGY, FUNCTIONAL STYLISTICS AND LINGUODIDACTICS (Professional contexts)

Модератор: *Людмила Рычкова,* канд. филол. наук, профессор (Гродненский государственный университет им. Я. Купалы, Беларусь).

Участники с краткими докладами:

1. *Людмила Рычкова*, канд. филол. наук, профессор (Гродненский государственный университет им. Я. Купалы, Беларусь). *Словарь в профессиональном контексте.*
2. *Светлана Доронина*, канд. филол. наук, доцент (Алтайский государственный университет, Барнаул, Россия). *Лексикографические источники как инструмент эксперта-лингвиста.*
3. *Татьяна Чернышова*, д-р филол. наук, профессор (Алтайский государственный университет, Барнаул, Россия). *Работа со словарем в контексте работы эксперта-лингвиста.*
4. *Марина Макарич*, канд. филол. наук, доцент (БНТУ). *Актуальнасць стварэння англійска-беларуска-рускага слоўніка архітэктурна-будаўнічай тэматыкі.*
5. *Татьяна Макаревич*, ст. преподаватель, исследователь (БГУ). *Лексикографическое исследование терминосистемы управления информационными ресурсами в рамках прикладной лингвистики.*
6. *Ирина Макаревич*, ст. преподаватель, исследователь (БГУ). *Дискурсивный подход в лексикографическом описании терминосистемы международного права.*
7. *Екатерина Гуренчик*, аспирантка (Институт журналистики, БГУ). *Актуальные категории лингвистики текста и лингвистики дискурса и их репрезентация в словарях и хрестоматиях.*
8. *Татьяна Александрова,* аспирантка (Институт журналистики, БГУ). *Репрезентация успеха в англоязычном и русскоязычном словарях.*

Участники дискуссии: *представители Института повышения квалификации и переподготовки кадров Государственного комитета судебных экспертиз Республики Беларусь.*

19.00 – 20.30 *Фуршет / Buffet Dinner*

Научно-технологический парк «Политехник», ул. Сурганова, 37/1

Science and Technology Park of BNTU «Polytechnic», 37/1, Surganova Str

ДЕНЬ 2 / DAY 2. 29.09.17: БНТУ / BNTU

Научно-технологический парк «Политехник», ул. Сурганова, 37/1

Science and Technology Park of BNTU «Polytechnic», 37/1, Surganova Str

! Заседания одновременно проводятся в БНТУ и Международном университете «МИТСО»;

! Conference events are carried out simultaneously in the Belarusian National Technical University and in the International University "MITSO" (see the universities' addresses and two programmes for the day)

9.00 – 12.20 Пленарное заседание 4 / Panel Session 4

11.05 – 11.20 и 12.20 – 12.35 Кофе-паузы / Coffee Breaks

12.35 – 14.05 Круглые столы 2-3 / Round Tables 2-3

14.05 – 15.30 Обед / Lunch Break

15.30 – 17.00 Круглые столы 4-5 / Round Tables 4-5

17.00 – 17.15 Кофе-пауза / Coffee Break

17.15 – 18.00 Сессия постерных докладов для аспирантов и магистрантов / Session of poster reports for MA and PhD students

19.00 Экскурсия по Минску / Minsk Sightseeing

9.00 – 12.20 ***Пленарное заседание 4*** , ауд. 140 ***/ Panel Session 4,*** Room 140

СИСТЕМЫ ЯЗЫКА, РЕЧИ, КОММУНИКАЦИИ, ДИСКУРСА: ТЕОРИЯ И ПРИКЛАДНЫЕ АСПЕКТЫ

THE SYSTEMS OF LANGUAGE, SPEECH, COMMUNICATION, AND DISCOURSE: THEORETICAL AND APPLIED ASPECTS

Ведущий: *Юлия Бекреева,* канд. филол. наук, доцент (Минский государственный лингвистический университет, Беларусь).

1. *Раиса Боженкова*, д-р филол. наук, профессор (Московский государственный технический университет им. Н.Э. Баумана, Россия). *Реализация современных теоретических исследований в практике русского как иностранного (РКИ).*
2. *Ирина Роляк*, д-р пед. наук, адъюнкт (UJK). *Бизнес-коммуникация: язык, речь, дискурс.*
3. *Людмила Гербик,* канд. филол. наук, доцент (БГУ). *Проектная деятельность студентов при изучении русского как иностранного*.
4. *Людмила Рычкова,* канд. филол. наук, профессор (Гродненский государственный университет им. Я. Купалы, Беларусь). *Словарь специальной лексики нового типа в аспекте социальной прагматики.*
5. *Юлия Бекреева,* канд. филол. наук, доцент (Минский государственный лингвистический университет, Беларусь). *Дискурсивное пространство русскоязычной и англоязычной научной статьи.*

11.05 – 11.20 *Кофе-пауза / Coffee Break*

1. *Indra Karapetjana*, Dr. (hab.), Professor, *Gunta Roziņa,* Dr. (hab.), Professor (University of Latvia). *Communication in Professional Discourse: Language Ecology Perspective.*

2. *Maria Del Mar Robisco Martin*, PhD., Associate Professor (Universidad Politecnica de Madrid, Spain). *Dictionary of metaphor and metonymy of the professional language of aero engineering.*
3. *Ashok Kumar,* Dr. in Medicine, Assistant Professor (India). *Врач-пациент: актуализация модели эффективного взаимодействия (результаты международного пилотажного проекта).* A 10-MINUTE VIDEO PRESENTATION 1.

12.20 – 12.35 *Кофе-пауза / Coffee Break*

12.35 – 14.05 ***Круглый стол 2***, ауд. 223 ***/ Round table 2,*** Room 223

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДИСКУРСЫ И ПЕРЕВОД: ЛИНГВОКОГНИТИВНЫЕ ОЖИДАНИЯ

Модераторы: *Дмитрий Богушевич*, д-р филол. наук, профессор, и *Ирина Иванова-Мицевич*, канд. филол. наук, доцент (Минский государственный лингвистический университет).

Участники с краткими докладами:

1. *Дмитрий Богушевич*, д-р филол. наук, профессор, *Ирина Иванова-Мицевич*, канд. филол. наук, доцент (Минский государственный лингвистический университет). *Деятельностные аспекты в контексте лингвистики языка, речи и дискурса.*
2. *Юрий Кобенко*, д-р филол. наук, профессор (Национальный исследовательский Томский политехнический университет, Россия). *Язык и среда*.
3. *Мария Лойко*, канд. филол. наук, доцент (Гродненский государственный университет им. Я. Купалы, Беларусь). *Зооморфные метафоры как источник концептуализации и вербализации новых понятий в экономическом дискурсе.*
4. *Людмила Середа*, канд. филол. наук, доцент (Гродненский государственный университет им. Я. Купалы, Беларусь). *Словообразовательная специфика лексики информационных технологий и особенности ее перевода.*
5. *Наталья Бадиян-Сикержицка*, аспирантка (Гданьский Университет, Польша). *Тексты научно-технического дискурса и особенности их перевода.*
6. *Людмила Крюкова,* ст. преподаватель, исследователь (БНТУ). *Архитектурный текст: проблемы перевода.*
7. *Ирина Кратёнок*, преподаватель, исследователь (Белорусский государственный экономический университет, Минск, Беларусь). *Семантическая структура английского финансового термина (в сознании студента, изучающего английский язык).*
8. *Сабина Недбайлик,* канд. филол. наук, доцент (Петрозаводский государственный университет иностранных языков, Россия). *О функционально-семантическом статусе дискурсно-текстовых наречных коннекторов в современных английском и французском языках.*

Участники дискуссии: *Надежда Дардыкова*, аспиранка *(*Минский государственный лингвистический университет); *Натэла Мартысюк*, канд. филол. наук, доцент (БНТУ).

12.35 – 14.05 ***Круглый стол 3,*** ауд. 224***/ Round Table 3,*** Room 224

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ЛИНГВОДИДАКТИКИ-1: ПРИКЛАДНЫЕ АСПЕКТЫ

ACTUAL ISSUES OF LINGUODIDACTICS-1: LINGUODIDACTIC FOCI

Модераторы: *Людмила Гербик*, канд. филол. наук, доцент (БГУ), и *Ирина Пинюта*, канд. пед. наук, доцент (Барановичский государственный университет, Беларусь).

Участники с краткими докладами:

1. *Ирина Пинюта*, канд. пед. наук, доцент (Барановичский государственный университет, Беларусь). *Учебно-методический комплекс как модель профессионального педагогического дискурса: из опыта подготовки будущих учителей иностранного языка к межкультурному общению*.
2. *Людмила Янушкевич*, ст. преподаватель, исследователь (БНТУ). *Учебное пособие «English for Mechanical Engineers» как репрезентация инженерного дискурса.*

Участники дискуссии: *Надежда Шакун*, канд. филол. наук, докторантка (БГУ); *Татьяна Крауле,* канд. пед. наук, доцент (БГУ); преподаватели БНТУ – авторы учебных пособий по профессиональным дискурсам: *Екатерина Трухан*, ст. преподаватель, исследователь; *Ольга Кобяк*, ст. преподаватель; *Антонина Пучко*, ст. преподаватель; *Татьяна Фомичева*, ст. преподаватель, *Вероника Пытко*, ст. преподаватель, исследователь и др.

14.05 – 15.30 *Обед / Lunch Break*

Ресторан «Васількі» или Пиццерия «Пицца Темпо» (через дорогу), ул. Якуба Коласа, 37

"Vasilki" Restaurant or "Tempo Pizza" Restaurant (across the road), 37, Yakub Kolas Str

15.30 – 17.00 ***Круглый стол 4,*** ауд. 224***/ Round Table 4 ,*** Room 224

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ЛИНГВОДИДАКТИКИ-2: ТЕОРИЯ И МЕТОД, ЗНАНИЯ И НАВЫКИ (ИНТЕГРАТИВНАЯ ПАРАДИГМА)

TOPICAL ISSUES OF LINGUODIDACTICS-2: THEORY AND METHOD, KNOWLEDGE AND SKILLS (INTEGRATIONAL PARADIGM)

Модератор: *Ирина Роляк*, д-р пед. наук, адъюнкт (UJK).

Участники с краткими докладами:

1. *Ирина Роляк*, д-р пед. наук, адъюнкт (UJK). *Лингводидактические аспекты преподавания языка профессионального общения в иноязычной среде.*
2. *Раиса Боженкова*, д-р филол. наук, профессор (Московский государственный технический университет им. Н.Э. Баумана, Москва, Россия). *Интегративный подход к формированию у инофонов актуальных образовательных компетенций (на базе учебного комплекса «Уроки русского»).*
3. *Екатерина Трухан*, ст. преподаватель, исследователь (БНТУ). *Методологические основания историко-педагогического исследования.*
4. *Татьяна Ситникова*, ст. преподаватель, исследователь (БГУ). *Дискурсный подход в преподавании иностранного языка и профессиональный контекст.*
5. *Марина Кривуть*, исследователь, методист сектора научно-методических ресурсов инклюзивного образования Барановичского государственного университета (Беларусь) и *Ирина Бартошевич*, ст. преподаватель, исследователь этого же университета. *Коммуникативная компетентность в профессиональном дискурсе педагога в условиях развития инклюзивного образования.*
6. *Ольга Лущинская,* канд. пед. наук, доцент (Институт журналистики, БГУ). *Роль медиаобразования в развитии профессиональной коммуникативной личности.*
7. *Ирина Толстоногова*, ст. преподаватель, исследователь (Институт журналистики, БГУ). *Модели ролевого взаимодействия участников устного академического дискурса.*

Участники дискуссии: *Людмила Курчак*, ст. преподаватель, исследователь (БГУ), *Наталья Григоренко*, канд. социол. наук, доцент (Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», Санкт-Петербург, Россия).

15.30 – 17.00 ***Круглый стол 5,*** ауд. 223 ***/ Round Table 5,*** Room 223

ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС: ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

LINGUISTIC ASPECTS OF POLITICAL DISCOURSE

Модератор: *Алексей Михайлов,* канд. филол. наук, доцент (Сибирский государственный аэрокосмический университет им. академика М.Ф. Решетнева, Красноярск, Россия).

Участники с краткими докладами:

1. *Татьяна Михайлова*, канд. филол. наук, доцент (Сибирский государственный аэрокосмический университет имени академика М.Ф. Решетнева, Красноярск, Россия). *Имена правителей прошлого в политическом дискурсе настоящего как маркеры идеологической системы.*
2. *Людмила Минаева*, д-р филол. наук, профессор (Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Россия). *Риторика Трампа и контекст.*
3. *Анна Маркович,* ст. преподаватель, исследователь (Институт журналистики, БГУ). *Солидаризирующие метафоры в медийном дискурсе интеграции*.
4. *Ольга Казимирова*, ст. преподаватель, исследователь (Витебский государственный университет им. П.М. Машерова, Беларусь). *Косвенные способы реализации категории авторизации в англоязычном медийном очерке.*
5. *Ольга Леон*, преподаватель, исследователь (Барановичский государственный университет, Беларусь). *Опосредованная коррекция вербального поведения как компонент гиперстратегий политического дискурса.*

17.00 – 17.15 *Кофе-пауза / Coffee Break*

17.15 – 18.00 ***СЕССИЯ ПОСТЕРНЫХ ДОКЛАДОВ ДЛЯ АСПИРАНТОВ И МАГИСТРАНТОВ,*** ауд. 225

SESSION OF POSTER REPORTS FOR MA AND PHD STUDENTS, Room 225

1. *Joanna Róg*, PhD student (Humanitarian Faculty, UJK). *Discoursenet as a Platform for Professional Communication.*
2. *Екатерина Гуренчик*, аспирантка (Институт журналистики, БГУ). *Структура франкоязычного словаря дискурс-анализа как уникальное явление специальной лексикографии.*
3. *Татьяна Александрова,* аспирантка (Минский государственный лингвистический университет). *Дискурс успеха и категория времени (конечности / бесконечности) в славянской и германской культурах (на материале словарей).*
4. *Надежда Дардыкова*, аспиранка *(*Минский государственный лингвистический университет). *Способы выражения фазовости действия (на материале английского и турецкого художественного дискурса).*
5. *Виктория Рингевич,* преподаватель (Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова). *Женская языковая личность в англоязычном и русскоязычном художественном дискурсе и кинодискурсе.*

18.30 *ЭКСКУРСИЯ ПО МИНСКУ / MINSK SIGHTSEEING*

ДЕНЬ 2 / DAY 2. 29.09.17: МИТСО / MITSO

ул. Казинца, 21, к.3

21, Building 3, Kazintsa Street

От БНТУ (остановка: П.Бровки) до МИТСО (остановка: Международный университет «МИТСО») идет маршрутка № 1076. Стоимость проезда – 1.50 руб.

! Заседания одновременно проводятся в БНТУ и Международном университете «МИТСО»;

! Conference events are carried out simultaneously in Belarusian State Technical University and in the International University "MITSO" (see the universities' addresses and two programmes for the day)

9.00 – 9.30 Семинар / Seminar (с переводом на русский язык)

9.30 – 11.00 Лекции 1-2

11.00 – 11.15 и 15.30 – 15.45 Кофе-паузы / Coffee Breaks

11.15 – 13.00 Лекции 3-4 (на английском языке и с переводом на русский язык)

13.00 – 14.00 Обед / Lunch Break

14.00 – 15.30 Лекции 5-6

15.45 – 17.15 Круглый стол 6 / Round Table 6

С 9.00 до 15.30 мероприятия конференции проходят в ауд. 21 нового корпуса университета / From 9.00 till 15.30 the Conference events are held in Room 21 of a new building of the University.

С 15.45 до 17.15 –в Зале заседаний Совета университета / From 15.45 till 17.15 – in the Boardroom of the University.

9.00 – 9.30 СЕМИНАР / SEMINAR

Shala Barczewska, PhD, Researcher Professor (JKU). ***Seminar*** *on the advantages of using a citation program on the example of Citavi /* ***Семинар*** *по работе с компьютерной программой CITAVI для организации ссылочного аппарата в научных публикациях.*

9.30 – 11.00 ЛЕКЦИИ 1-2

Лекция 1. *Татьяна Чернышова*, д-р филол. наук, профессор (Алтайский государственный университет, Барнаул, Россия). *Лингвоконфликтология: понятие речевого конфликта и способов его разрешения с позиций языка и права.*

Лекция 2. *Светлана Доронина*, канд. филол. наук, доцент (Алтайский государственный университет, Барнаул, Россия). *Лингвистическая экспертиза спорных текстов по делам, связанным с товарными знаками.*

11.00 – 11.15 *Кофе-пауза / Coffee Break*

11.15 – 13.00 LECTURES 3-4

Lecture 3. *Alan Durant*, Professor of Communication (School of Law at Middlesex University, London, England). *Conceptual Hierarchy Approach on Interrelation between*

Professional Terminology and Professional Theories: the Language of Law as a Case Study (с переводом на русский язык).

Lecture 4. *Shala Barczewska*, PhD, Researcher Professor (JKU). *The discursive representation of conflicting viewpoints in the debate over biological evolution*

13.00 – 14.00 *Обед / Lunch Break*

14.00 – 15.30 LECTURE 5 and VIDEO PRESENTATION 2

Lecture 5. *Yana Kuzmina*, PhD, Assistant Professor (University of Latvia). *Organizational Discourse: Frameworks of Genre Analysis (с Power Point презентацией на русском языке).*

Video 2. *Iwona Witczak-Plisiecka,* Dr. (hab), Professor (University of Lodz, Poland). *Юрислингвистика сегодня (презентация международного проекта).* 10-минутая видео-презентация.

15.30 – 15.45 *Кофе-пауза / Coffee Break*

15.45 – 17.15 ***Круглый стол 6 / Round Table 6***

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ И СОВРЕМЕННЫЙ КОНТЕКСТ

Модератор: *Татьяна Чернышова*, д-р филол. наук, профессор (Алтайский государственный университет, Барнаул, Россия).

Со-модератор: Елена Кара-Мурза, канд. филол. наук, доцент (Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Россия).

1. *Татьяна Чернышова,* докт. филол. наук, профессор, (Алтайский государственный университет, Барнаул, Россия). *Типологические признаки лингвоэкспертного дискурса как реализация аналитико-экспертной деятельности филолога-практика: к постановке проблемы.*
2. *Елена Кара-Мурза*, канд. филол. наук, доцент (Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Россия). *Лингвист-эксперт как проблемная фигура: дискурсологический подход.*
3. *Светлана Доронина*, канд. филол. наук, доцент, (Алтайский государственный университет, Барнаул, Россия). *Типы экстремистского дискурса и вопросы его экспертного анализа.*
4. *Валерия Жигулич*, канд. юрид. наук, доцент (БГУ). *Лингвистика права и правовая культура общества.*

Участники дискуссии: *Eleonora Lassan*, Dr (hab), professor (Vilnius University, Lietuva), *Алан Дюран*, Professor of Communication (School of Law at Middlesex University, London, England) (с переводчиком), *Алена Попова*, д-р гуманитарных наук (Минск, Беларусь); разработчики курса по лингвистической экспертизе – ст. преподаватели БГУ *Елена Савич*, *Людмила Курчак*, *Янина Зинченко*, *Оксана Туркина* и *Анна Маркович*, а также *представители Института повышения квалификации и переподготовки кадров Государственного комитета судебных экспертиз Республики Беларусь.*

18.30 *ЭКСКУРСИЯ ПО МИНСКУ / MINSK SIGHTSEEING*

ДЕНЬ 3 / DAY 3. 30.09.17: БНТУ / BNTU

Научно-технологический парк «Политехник», ул. Сурганова, 37/1

Science and Technology Park of BNTU «Polytechnic», 37/1, Surganova Str

9.00 – 10.30 Круглые столы 7-9 / Round Tables 7-9

10.30 – 10.45 и 13.45 – 14.00 Кофе-паузы / Coffee Breaks

10.45 – 13.45 Лекции 7-10 / Lectures 7-10

14.00 – 15.15 Пленарное заседание 5 / Panel session 5

15.15 – 15.55 Открытое заседание Комиссии по лингвистике дискурса

15.55 – 16.25 Подведение итогов конференции

16.25 – 17.25 Обед / Lunch Break

9.00 – 10.30 ***Round Table 7,*** Room 223

CROSSCULTURAL & CROSSDISCIPLINARY COMMUNICATION IN ACADEMY & OUTSIDE: CHALLENGES FOR NEW CURRICULUM

Moderators: *Hanna Mijas*, PhD (UJK), *and Liudmila Kourchack*, senior lecturer, researcher (BSU).

Participants with brief reports:

1. *Reima Al-Jarf*, Dr (hab.), King Saud University, Riyadh, Saudi Arabia. *Academic Discourse in a Twitter Translation Learning Environment.*
2. *Lioudmila Kourchak*, senior lecturer, researcher (BSU). *Discourse competence: analytical practices as a basis for creating new academic courses.*
3. *Alena Savich*, senior lecturer, researcher (BSU). *Academic and scientific discourses: cross-cultural or intercultural realm?*
4. *Karolina Jarmołowska*, PhD (UJK). *Do interpreters need to know police interviewing techniques? Interdisciplinary challenges for community interpreters*.

Participants in further discussion: *Shaun O'Neill*, BA (UJK); *Olga Piatetskaia*, MA, senior lecturer (BNTU).

9.00 – 10.30 ***Round Table 8,*** Room 224

WEBSITE DISCOURSE: PROFESSIONAL COMMUNITIES' REPRESENTATION

Moderator: *Ewa* Piotrowska-*Oberda,* PhD (UJK).

Participants with brief reports:

1. *Joanna Senderska*. Dr (hab.), Professor (UJK). *Internet Community as a Discourse Community: Key Features.*
2. *Ewa Piotrowska-Oberda*, PhD (UJK). *The discourse of Global Cement Website: representation of the professional community.*
3. *Katarzyna Oberda*, MA (UJK). *The Internet site of Coaching Association*.
4. *Joanna Róg,* PhD student, Humanitarian Faculty (UJK). *University website's discourse: case study.*
5. *Barbara Plashchinskaia*, MA (MITSO). *Category of Involvement in the context of Internet professional discourse communities.*
6. *Hanna Fetisova*, MA (EPAM). *Professional discourse in the context of institutionalized and interpersonal interaction.*

Participants in further discussion: *Rafal Róg,* (Kielce, Poland), *Анна Маркович*, ст. преподаватель, исследователь (БГУ).

9.00 – 10.30 ***Круглый стол 9 / Round Table 9,*** Room 225

ДИСКУРС РЕФЛЕКСИИ И МЕТОД

Со-ведущие, научные редакторы выпусков 7 и 8 научной серии «Методология исследований политического дискурса»: *Ирина Ухванова*, д-р филол. наук, профессор (БГУ), *Ольга Зернецкая*, д-р полит. наук, профессор (Институт Всемирной истории НАН Украины), *Натэла Мартысюк*, канд. филол. наук, доцент (БНТУ), *Елена Савич*, ст. преподаватель, исследователь (БГУ).

В Круглом столе участвуют авторы выпусков 7 и 8 научной серии «Методология исследований политического дискурса», подготовленных интердисциплинарным международным сообществом ученых – историков и лингвистов, философов и политологов.

О ч н ы е участники дискуссии: *Элеонора Лассан*, д-р гуманитарных наук, профессор (Вильнюсский университет, Литва); *Bartłomiej Krzysztan*, PhD (Wroclaw University, Poland); *Татьяна Краснова*, д-р филол. наук, доцент (Санкт-Петербургский государственный университет, Россия); *Александр Сарна,* канд. филос. наук, доцент (БГУ); *Алексей Криволап*, канд. культурологии, докторант (Белорусский государственный университет культуры и искусств, Минск, Беларусь); *Иван Фомин,* канд. полит. наук, научный сотрудник Центра перспективных методологий социально-гуманитарных исследований ИНИОН РАН; *Татьяна Михайлова*, канд. филол. наук, доцент (Сибирский государственный аэрокосмический университет имени академика М.Ф. Решетнева, Красноярск, Россия); *Алексей Михайлов*, канд. филол. наук, доцент (Сибирский государственный аэрокосмический университет имени академика М.Ф. Решетнева, Красноярск, Россия); *Наталья Бадиян-Сикержицка*, аспирантка (Гданьский Университет, Польша); *Екатерина Гуренчик*, аспирантка (Институт журналистики, БГУ).

З а о ч н ы е участники дискуссии: *Владимир Колесов*, д-р филол. наук, профессор (Санкт-Петербургский государственный университет, Россия); *Юрий Кузнецов*, д-р филол. наук, академик (Национальная академия педагогических наук Украины); *Галина Зеленько*, д-р полит. наук, профессор (Институт политических и этнонациональных проблем им. Кураса, Украина); *Светлана Куранова*, канд. наук по социальным коммуникациям, доцент (Национальный университет «Киево-Могилянская академия», Украина), а также ученые Института Всемирной истории НАН Украины – *Андрей Кудряченко*, д-р ист. наук, профессор; *Татьяна Метелёва*, канд. филос. наук, доцент; *Виктория Солошенко*, канд. ист. наук, доцент.

10.30 – 10.45 *Кофе-пауза / Coffee Break*

10.45 – 13.45 ЛЕКЦИИ 7-10**,** ауд. 140

Лекция 7. *Олеся Пантелеенко*, ст. преподаватель, исследователь (БГУ). *Поликодовый потенциал киносценария (традиции французского кинобизнеса)*.

Лекция 8. *Joanna Senderska*, Dr (hab.), Professor (UJK). *Discourse on-line community* representation: *case study of Polish speaking beauty-obsessed women group.*

Лекция 9. *Алёна Попова*, д-р гуманитарных наук (Минск, Беларусь). *Полемика в профессиональном дискурсе бизнеса моды: кейс-стади, белорусский контекст.*

Лекция 10. *Людмила Кравцова*, д-р филологии (Каунасский технологический университет, Литва). *Цвет в языке моды.*

13.45 – 14.00 *Кофе-пауза / Coffee Break*

14.00–15.15 ***Пленарное заседание 5 ,*** ауд. 140 ***/ Panel Session 5,*** Room 140

Общество: дискурсы социума, науки, культуры / Society: discourses of Socium, Science, Culture

1. *Alan Durant*, Professor of Communication (School of Law at Middlesex University, London, England). *Key words of contemporary society (international project results' representation).*
2. *Shala Barczewska*, PhD, Assistant Professor (Jan Kochanowski University, Poland). *Me, You, We: Presentations of self and other in a scientific debate.*
3. *Bartłomiej Krzysztan*, PhD, *Wojciech Ufel*, PhD, *Mateusz Zieliński*, PhD (Wroclaw University, Poland). *New Regime of Truth or Post1989 Paradigm Shift in Discourse. Introduction to Comparative Discussion.*

15.15 – 15.55 **Открытое заседание Комиссии по лингвистике дискурса**

15.55 – 16.25 **Подведение итогов конференции**

16.25 – 17.*25 Обед / Lunch Break*